



Iniciatiwa Serbski sejm, Hłowna dróha 9, 01920 Njebjelčicy  
Initiative Serbski Sejm, Hauptstraße 9, 01920 Nebelschütz

## **Iniciatiwa Serbski sejm Initiative Serbski Sejm**

Powědarjo | Rěčniki | Sprecher

Dr. Měrćin Wałda | Dr. Martin Walde

035933 30403

[martin.walde@gmx.net](mailto:martin.walde@gmx.net)

Hanzo Wylem-Kełowe | Hannes Wilhelm-Kell

0151 54401010

[kell@onlinehome.de](mailto:kell@onlinehome.de)

Njebjelčicy | Nebelschütz, 28.06.2018

## **Wólba za Serbski sejm 2018**

Česćeny knježe fararjo,

za wjeliku wětšynu Serbow jo kšesćijańske wěrywuznaše fundamentalny słup zgromadneje narodneje identity.

Za młogich groni "Serb byś" samorozmějuce teke "byś katolski" abo "byś ewangelski". To njezažiwa, glědajucy na historiski wóznam duchownych wobeju konfesijowu za wuwiše serbskeje rěcy a narodnego zmyslenja.

Wót Handrija Zejlerja a Michała Hórnik a pšez Božidara Dobruckego až do młódšego casa z Měrćinom Salowskim w Górnej Lužicy a wót Albina Molerusa z Tšupca, Jana Bjedricha Fryca z Gołkojc, Kita Panka a Bogumiła Šwjele z Dešna a Mata Kósyka z Wjerbna w Dolnej Lužicy: Wjele z našych sławnych narodnych procowarjow su byli duchowne. A samo w našom poměrnje sekularizowanem casu ma słowo wósadnego fararja mjazy serbskimi wěrjecymi wósebnu wagu: W zjawnych pšašanjach, w prjatkowanjach, w rozgłosu, w nabóžnem pismojstwje abo we wósobinskih nastupnosćach pórucuju duchowny dobru radu.

Toś wobrošijomy se na Was z pšosbu wó aktiwne sobustatkowanje pši demokratiskej natwari serbskego zgromaźenstwa. Pó sedymłětnej fazy koncepcionalizěrowanja se něto ideja přédneho demokratiskego wuzwólonego ludowego zastupnistwa Serbow skóńcnje konkretizěruju. Dnja 1. maja jo se wózwjawiło wólbne napominanje za přédny Serbski sejm. Kuždy se wuznawajucy Serb jo napominany, aby se ako wolař zapisaš dał abo ako kandidat k wólbje kandiděrował.

Togodla pšosomy Was:

- zmóžnijšo zwólniwym kandidatam pšez Wašu wósadu kandiděrowaš. Pó wólbneju pórěže ma se kuždy kandidat pšez zjadnošeństwo, pšez instituciju abo pšez zajmowu kupku ze widobnym serbskim zaměrom naražiš. Glědajucy na wjeliki wuznam cerkwje w zjawnem žywenju Serbow lice se nimsko-serbske wósady samozromějuce tomu. Trjebne pódložki za nastajenje kandidatow dajomy Wam na pšosbu k dispoziciji.

- wobžěłšo se na informaciskich zarědowanjach. Nejłěpše ideje rostu ze wšakich stojnišćow. Ekspertize a perspektiwy cerkwinskih zastupnikow maju wjelilku wagu a njesměju w serbskej zgromadnosći felowaš.
- wobžěłšo se na wólbje abo kandiděrujušo za parlament! Jadnotliwe zajmy a ideje mógu so jano w Sejmje reprezentěrować, gdyž wótpowědujuce zastupniki na nim se wobžěle – to jo demokratiski princip.

W blišěm casu bužo se zastupnik iniciatiwneje kupki za Serbski sejm pši Was pšizjawiš. Mašo-li pšašanja abo naraženja, stojmy Wam tež howacej k dispoziciji.

Pódobne póstupowanje demokratiskego narodnostnego gibanja póznajomy tuchylu pó cełej Europje. Lěc nimska mjeńšyna w Belgiskej, Sami w Skandinawiskej abo Walizarje w Engelskej a dalše: Wše pokazuju, až wót cełego luda wólony parlament jo přědna wažna kšoceń do lěpšego pšichoda luda. K našym głownym zaměram słuša dłužkodobne zawěsćenje serbskeje rěcy, kultury a nic napóslědk nabóžnych tradicijow - Bogu ku cesći a k Serbam k wužytku!

Buž chwalony Jezus Kristus!  
Pomogaj Bog!



Hanzo Wylem-Kełowe  
rěčnik iniciatiwy



Měrćin Wałda  
rěčnik iniciatiwy

### **Pšilogi**

- Wuwěski w serbskej a nimskej rěcy, z pšosbu wó wupowjesnjenje we Wašych towaristwowych špach
- Flyery k Serbskemu sejmoju z wólbnyim napominanim a formulary za registrěrowanje ako wólarka/wólař (ako list abo online)

Iniciatiwa Serbski sejm, Hłowna dróha 9, 01920 Njebjelčicy  
Initiative Serbski Sejm, Hauptstraße 9, 01920 Nebelschütz

**Iniciatiwa Serbski sejm**  
**Initiative Serbski Sejm**



Powědarjo | Rěčniki | Sprecher

Dr. Měrćin Wałda | Dr. Martin Walde  
035933 30403  
martin.walde@gmx.net

Hanzo Wylem-Kełowe | Hannes Wilhelm-Kell  
0151 54401010  
kell@onlinehome.de

Njebjelčicy | Nebelschütz, 28.06.2018

## Wólby k Serbskemu sejmej 2018

Česćeny knježe fararjo ,

za wulku wjetšinu Serbow je křesćanske wěrywuznaće fundamentalny stołp zhromadnjeje narodnjeje identity. Za mnohich rěka "Serb być" ze samozrozumliwosću tež "być katolski", respektiwnje "być ewangelski". To njezadžiwa, hladajo na historiski woznam duchownych wobeju konfesiow za wuwice serbskeje rěče a narodneho zmyslenja. Wot Handrija Zejlerja a Michała Hórnik a přez Božidara Dobruckeho hač do młódšeho časa z Měrćinom Salowskim: kelko z našich sławnych narodnych prócowarjow běchu duchowni? A samo w našim poměrnje sekularizowanym času ma słowo wosadneho fararja mjez serbskimi wěriwymi wosebitu wahu: hač w zjawnych prašenjach kotrež so w předowanjach, we rozhłosu abo w nabožnym pismowstwje abo we wosobinskich naležnosćach, hdžež skići duchowny dobru radu.

Tuž wobroćimy so na Was z próstwom wo aktiwne sobuskutkowanje při demokratiskim natwarje serbskeho zhromadženstwa. Po sydomlětnjej fazy koncepcionalizowanja so ideja přenjeho woleneho ludoweho zastupnistwa Serbow skónčnje konkretizuje. Dnja 1. meje wuwola so wólbna namołwa do přenjeho Serbskeho sejma. Kóždy wuznawacy Serb je namołwjeny so jako woler registrować abo samo jako zapósłanc kandidatować.

Tohodla prosymy Was:

- zmóžńće zwólniwym kandidatam přez Wašu wosadu kandidować. Po wólbnyim porjadze ma so kóždy kandidat přez zjednoćenstwo, instituciju abo zajimowu skupinu ze spóznajomnym serbskim zaměrom namjetować. Hladajo na wulki woznam cyrkwyje w zjawnym žiwjenju Serbow liča serbske wosady samozrozumliwje tomu. Trěbne podložki za nastajenje kandidatow so Wam na próstwom k dispoziciji staja.
- wobdźěle so na informaciskich zarjadowanjach. Najlěpše ideje rostu ze wšelakich stejišćow. Ekspertizy a perspektiwy cyrkwinskih zastupnikow maja wulku wahu a njesmědža w serbskej zhromadnosći falować.

- wobdźělce šo na wólbach abo kandidujće za parlament! Jednotliwe zajimy a ideje móža so jenož w Sejmje reprezentować, hdyž so wotpowědni zastupjerjo na nim wobdźěla – to je demokratiski princip.

W blišim času budže so zastupjer iniciatiwneje skupiny Serbski sejm pola Was přizjewić. Maće-li prašenja abo namjety, stejimy Wam tež hewak k dispoziciji.

Podobne postupowanje demokratiskeho narodnostneho hibanja wobkedźbujemy po cyłej Europje, hač pola Němskeje mjeńšiny w Belgiskeje, pola Samow w Skandinawiskej abo we Waliziskej a dalše pokazuja, zo je wot cyłego luda woleny parlament přerjona wažna kročel do spomožnišeho přichoda luda. Tež naš hłowny zaměr je dołhodobne zaručenje serbskeje řeče, kultury a nic naposledk nabožnych tradicijow - Bohu k česći a k Serbam k wužitku!

Budź chwaleny Jězus Chryst  
Pomhaj Bóh



Hanzo Wylem-Kełowe  
řečnik iniciatiwy



Měrcin Wałda  
řečnik iniciatiwy

### **Přiloži**

- Wuwěski w serbskej a němskej řeči, z próstwom wo wupowjesnjenju we Wašich towarstwowych rumnosćach
- Flyery k Serbskemu sejmej z wólbnej namołwu a formulary za registrowanje jako wolerka/woler (jako list abo online)



Iniciatiwa Serbski sejm, Hłowna dróha 9, 01920 Njebjelčicy  
Initiative Serbski Sejm, Hauptstraße 9, 01920 Nebelschütz

## **Iniciatiwa Serbski sejm Initiative Serbski Sejm**

Powědarjo | Rěčniki | Sprecher

Dr. Měrćin Wałda | Dr. Martin Walde

035933 30403

[martin.walde@gmx.net](mailto:martin.walde@gmx.net)

Hanzo Wylem-Kełowe | Hannes Wilhelm-Kell

0151 54401010

[kell@onlinehome.de](mailto:kell@onlinehome.de)

Njebjelčicy | Nebelschütz, 28.06.2018

## **Wahlen zum Serbski Sejm 2018**

Sehr geehrter Herr,

für die große Mehrheit der Sorben ist der christliche Glauben eine fundamentale Säule ihrer nationalen Identität.

Für viele bedeutet „Sorbe sein“ zugleich „katholisch“ bzw. „evangelisch“ zu sein.

Angesichts der historischen Bedeutung, die Geistliche beider Konfessionen für die Entwicklung der sorbischen Schriftsprache und der nationalen Bewußtwerdung hatten, ist dies nicht verwunderlich.

Von Handrij Zejler und Michał Hornik über Božidar Dobručk und in jüngerer Zeit Měrćin Salowski - viele unserer berühmten Patrioten waren Geistliche. Selbst in unserer verhältnismäßig säkularisierten Zeit hat das Wort des Gemeindepfarrers unter wendischen und sorbischen Gläubigen ein besonderes Gewicht: Ob in öffentlichen Angelegenheiten, in der Predigt, im Rundfunk, in religiösen Schriften oder in persönlichen Angelegenheiten – der Geistliche spendet guten Rat.

Deshalb wenden wir uns heute an Sie mit der Bitte um aktive Mitwirkung beim demokratischen Aufbau eines sorbischen Gemeinwesens. Nach siebenjähriger Vorbereitungsphase konkretisiert sich die Idee der ersten gewählten Volksvertretung der Wenden und Sorben. Am 1. Mai erging der Aufruf zur Wahl des ersten Serbski Sejm. Jeder bekennende Sorbe und Wende ist angesprochen, sich als Wähler registrieren zu lassen, oder auch selbst zu kandidieren.

Deshalb bitten wir Sie:

- interessierten Kandidaten eine Kandidatur über Ihre Gemeinde zu ermöglichen. Nach der Wahlordnung muss jeder Kandidat oder Kandidatin durch einen Verein, eine Institution oder Interessengruppe mit erkennbarer sorbischer Zielstellung aufgestellt werden. Angesichts der großen Bedeutung der Kirchen im öffentlichen Leben der Sorben und Wenden gehören die sorbischen Gemeinden selbstverständlich hierzu. Die erforderlichen Unterlagen zur Aufstellung von Kandidaten werden Ihnen auf Anfrage zur Verfügung zu stellen.

- Sich an den Informationsveranstaltungen zu beteiligen. Die besten Ideen erwachsen aus verschiedenen Standpunkten. Erfahrungen und Perspektiven kirchlicher Würdenträger haben großes Gewicht und dürfen in der sorbischen Gemeinschaft nicht fehlen.
- Sich an den Wahlen zu beteiligen oder für das Parlament zu kandidieren. Individuelle Interessen und Ideen sind im Sejm nur repräsentiert, wenn ihre Vertreter sich an ihm beteiligen – das ist das demokratische Prinzip.

Ein Vertreter der Initiative Serbski Sejm wird sich in Kürze bei Ihnen melden. Für Fragen oder Anregungen stehen wir Ihnen gern jederzeit zur Verfügung.

In ganz Europa sind Entwicklungen ähnlich der sorbischen Demokratiebewegung zu beobachten. Ob bei der deutschen Minderheit in Belgien, den Samen in Skandinavien, den Walisern oder anderen : Die Erfahrungen zeigen, dass ein vom Volke gewähltes Parlament zentral für die Sicherung der Zukunft sind. Auch unser Hauptanliegen ist die Bewahrung der sorbischen Sprache, der Kultur und nicht zuletzt der religiösen Traditionen – Gott zur Ehre und den Sorben und Wenden zum Nutzen.

Gelobt sei Jesus Christus  
Gott hilf

Hanzo Wylem-Kelowe  
řečnik iniciatiwy

Měrćin Wałda  
řečnik iniciatiwy

### Anlagen

- Aushänge in sorbischer und deutscher Sprache mit Bitte um Aushang in Ihren Vereinsräumlichkeiten
- Infolyer zum Serbski Sejm mit Wahlauf Ruf und anhängende Wählerregistrierung (per Brief oder online)